

Pyzdry, [11 lipca 1409]¹

Król Władysław [Jagiello] informuje wielkiego mistrza zakonu krzyżackiego Konrada [recte Ulryka von Jungingena], że w związku z zarzutami podniesionymi wobec [wielkiego] księcia litewskiego Witolda przez wielkomistrzowskich wysłanników, komtura toruńskiego [Albrechta von Schwarzburga] i komtura starogrodzkiego [Mikołaja von Melina], wysłał [do wielkiego księcia] dwóch posłów, z których właśnie powrócił jeden. Dostarczył on królowi dokumenty wielkiego księcia, które ten ma wysłać także wielkiemu mistrzowi. Z ich brzmienia król dowiedział się, jakie są powody nieporozumień. Obiecuje, że odpowie wielkiemu mistrzowi na [pozostałe] przedłożenia wspomnianych wysłanników ze zjazdu łęczyckiego.

Oryg.: GSPK, XX. HA, OBA, nr 658, pap., lac., wym. 280 × 217 mm, in dorso nieczytelne resztki zamykającej list pieczęci wystawcy w czerwonym wosku (wosk przez papier, wnioskując z wymiarów chodzi tu o pieczęć Władysława Jagielly o śr. 28 mm; zob. Gumowski *Pieczęcie*, s. 14, 15, nr 16; *Pieczęcie*, s. 14), kustodii i papierowego paska zabezpieczającego pieczęć brak, ręką z pierwszej dekady XV w.: Littera responsiva regis ex parte Wytaudi.

Reg.: RHD 1/1, nr 658; A. Szweda, *Listy Władysława Jagielly*, s. 263.

Adres [in dorso]: ^aMagnifico et ^bvenerabili domino Cunrado de Jungingen Ordinis | Beate Marie Jerosolomitani Domus Theutunicorum de Prussia magistro | generali², amico nobis precaro [s].

^cWladislaus Dei gracia rex Polonie etc. magnifico et venerabili domino Cunrado de Jungingen, Ordinis Beate Marie | Hospitalis Jerosolomitani Domus Theutunicorum de Prussia magistro generali, amico nobis precaro salutem et perfectam | in Christi amore caritatem! Venerabilis et magnifice domine, amice nobis precare! Eo tempore, quo vestri venerandi | ambasiatores, videlicet comendatores de Thorun³ et de Antiquo Castro⁴, ex parte vestri apud nos fuerunt constituti, facta contra illustrissimum principem dominum Allexandrum, alias Wytowd ducem Litwanie⁵, fratrem nostrum carissimum per ipsos proposita volentes plenius cognoscere duos nuncios, unum per terram vestram, qui adhuc non est reversus ad nos, et alium per aliam viam, qui modo reversus est ad nos, miseramus. Quiquidem nuncius nobis attulit litteras ex parte eiusdem domini Allexandri, alias Wytowd, cum copia eisdem inclusa cuiusdam littere, quam vestre sinceritati ydem dux Wytowdus asserit se misisse, ex cuius littere tenore occasionem displicenciarum nunc inter vos et ipsum currencium luce clarius potestatem concipere, prout et nos concepimus. Nicholominus de convencione Lancieniensi⁶ ad legaciones vestras per predictos dominos commendatores expositas, prout spondimus, vestre respondebimus caritati. Datum in Pisdri⁷ feria quinta post octavas Vistitacionis Beate Marie Virginis etc.

Relacio domini Nicolai | vicecancelarii⁸.

^a Inicjał wysokości ok. 2,5 wersu.

^b Inicjał wysokości ok. 2 wersów.

^c Inicjał wysokości ok. 3 wersów tekstu, wysunięty na lewy margines.

^a Inicjał wysokości ok. 2,5 wersu.

^b Inicjał wysokości ok. 2 wersów.

^c Inicjał wysokości ok. 3 wersów tekstu, wysunięty na lewy margines.

¹ Datacja wg A. Szweda, *Listy Władysława Jagiełły*, s. 263.

² Ulryk von Jungingen, rybicki w Mortągu 1383, kompan wielkiego marszałka 1387-1390, podkompan wielkiego mistrza 1392, wójt sambijski 1393-1396, komtur bałgijski 1396-1404, wielki marszałek 1404-1407, wielki mistrz zakonu krzyżackiego 1407-1410, zginął w bitwie pod Grunwaldem (Hochmeister, s. 106-114; Jähnig, s. 289, 292, 296; Heckmann, s. 151, 156, 210, 212, 274, 228, 329).

³ Albrecht von Schwarzburg, komtur domowy w Królewcu 1387-1389, komtur świecki 1392-1396, komtur gdański 1396-1407, komtur toruński 1407-1410, wielki szatny zakonu krzyżackiego 1410, zginął w bitwie pod Grunwaldem (Jähnig, s. 294, 302, 313, 314; Heckmann, s. 219, 285, 462, 472, 591).

⁴ Mikołaj von Melin, rybicki w Mortągu 1388, komtur domowy w Dzierzgoniu 1392, prokurator unisławski 1394-1398, komtur starogrodzki 1398-1409, komtur radzyński 1409-1410, zginął w bitwie pod Grunwaldem (Jähnig, s. 313, 310, 321; Heckmann, s. 224, 272, 274, 441, 564).

⁵ Witold Kiejstutowicz, syn księcia trockiego i wielkiego księcia litewskiego Kiejstuta, książę grodzieński, brzeski, suraski, drohiczyński, wołkowyski, kamieniecki, 1392-1401 namiestnik króla Władysława Jagiełły na Litwie 1392-1401, potem wielki książę litewski, zm. 1430 (J. Nikodem, *Witolda wielki książę litewski (1354 lub 1355 – 27 października 1430, Kraków 2013, tam zebrana starsza literatura przedmiotu)*.

⁶ Władysław Jagiełło przebywał w Łęczycy w dniach 17-22 lipca 1409. (Gąsiorowski *tinerarium*, s. 66) i wówczas to najpewniej odbył się jego zjazd z możnymi wielkopolskimi i małopolskimi, na który przybyli również posłowie krzyżaccy, zob. też nr 13.

⁷ Pызdry, miasto, gmina loco, powiat wrzesiński, woj. wielkopolskie.

⁸ Mikołaj Trąba, pisarz królewski od 1390, prałat i kanonik licznych kapituł, podkanclerzy Królestwa 1403-1412, arcybiskup halicki 1410-1412, arcybiskup gnieźnieński 1412-1422 (T. Silnicki, *Arcybiskup Mikołaj Trąba*, Warszawa 1954; UC, s. 106, 210; Sułkowska *Dokumenty*, s. 264-266; *Krzyżaniakowa Kancelaria*, s. 39-43, zob. też Mikołaj Trąba-mąż stanu i prymas Polski. *Materiały z konferencji, Sandomierz, 13-14 czerwca 2008 roku*, red. F. Kiryk, Z. Noga, Kraków 2000).